

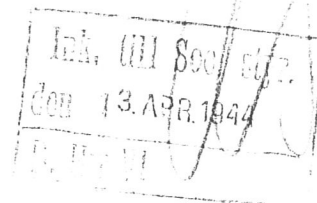
KUNGL. SOCIALSTYRELSEN
UTLÄNNINGSBYRÅN

BIRGER JARLS TORG 5.

Postadress: Box 2068, Stockholm 2.

Tel. Namnanrop: Socialstyrelsen

Tjänstemännens mottagn. o. tel.-tid
kl. 10—13



Till (An — To — A) KUNGL. SOCIALSTYRELSEN

Ansökan om visering för (*Ifylles i två exemplar.*) **Visa application for** (*To be completed in duplicate.*)
Gesuch um Visum für (*In zwei Exemplaren abzugeben.*) **Demande de visa pour** (*A remplir en double.*)

1. tillnamn — Familienname surname — nom de famille	Joffe		
2. samtliga förnamn — sämtliche Vornamen Christian names in full — tous les prénoms	Isak		
3. födelsedatum — geboren am date of birth — né(e) le	27 augusti 1892		
4. födelseort och land — Geburtsort und Staat place of birth and country — lieu de naissance et pays	Polotsk, Ryssland.		
5. nationalitet — Staatsangehörigkeit nationality — nationalité	Dansk		
6. religion	Judisk (Mosaisk)		
7. yrke (titel) — Beruf (Titel) Occupation (title) — profession (titre)	Skräddare		
8. gift med (samtliga namn, födelsedatum) verheiratet mit (sämtliche Namen, Geburtstag) married to (names in full, date of birth) marié(e) avec (tous les noms, date de naissance)	Gina, Gina		
9. barn (förnamn, födelsedatum) Kinder (Vornamen, Geburtstag) children (names, date of birth) enfants (prénoms, date de naissance)	Samuel	* 15	1895.
		* 10	1924.
		*	/ I
		*	/ I
		*	/ I
		*	/ I
10. Var vistas f. n. make (maka) och barn? Wo halten sich z. Z. Mann (Frau) und Kinder auf? Where are husband (wife) and children staying now? Séjour actuel du mari (de la femme) et des enfants?	I Sverige		
11. Referenser i Sverige (namn, adress) Referenzen in Schweden (Name, Adresse) References in Sweden (name, address) Références en Suède (nom, adresse)	Skräddarmäst. G. Dahlberg Vasagatan 5 Kristianstad		
12. Vistats i Sverige sedan den — Eingereist in Schweden am Arrived in Sweden on — Séjourné en Suède depuis le	8/10 1943		
13. Passet, som bifogas, är giltigt till den — Der Pass, hier beigelegt, ist gültig bis zum The validity of the enclosed passport expires on — La validité du passeport ci-joint expire le	16/10 1944.		
Föredragandens anteckningar. — Reservierter Platz. — For official use. — Place réservée.			Signatur
18715			
Isak Joffe			
Kristianstad			

14. Uppehållsvisering sökes för tiden Aufenthaltsvisum wird nachgesucht für Residence visa is required for Visa de séjour est demandé pour	9/4 1944 — 8/12 1944
15. Syftet med vistelsen Zweck des Aufenthaltes Purpose of stay But du séjour	Flyktingsuppehåll. Arbete inom skriftvärfackis.
16. Arbetsvisering sökes för tiden Arbeitserlaubnis wird nachgesucht für Labour permit is required for Permis de travail est demandé pour	(9/4 1944 — 8/12 1944)
17. för anställning såsom — zur Anstellung als for employment as — pour emploi comme	Skreddararbetare
18. i (ort) — in (Ort) at (place) — à (lieu)	Kristianstad
19. hos (arbetsgivarens namn och adress) bei (Name und Adresse des Arbeitsgebers) at (employer's name and address) chez (nom et adresse de l'employeur)	G. Dahlberg, Kasagatan 5 Kristianstad
20. lönevillkor — Gehalt conditions of employment (salary etc.) appointements	kontant (bar, cash, comptant) Kr. 55 ⁰ 60 ⁰⁰ pet (pro, par) vecka in natura (in kind, en nature):
21. Närmare motivering (event. å bilaga). — Nähere Begründung (event. in Anlage) Further supporting particulars (if necessary in supplement). — Renseignements complémentaires (évent. en supplement)	

KONTROLLAVD.
14 APR 1944

Kristianstad den (the, le) 5 april 1944

Egenhändig namnteckning:

Eigenhändige Unterschrift:

Applicant's signature:

Signature du demandeur:

Isak Fosse

Bostadsadress och telefon under uppehållet i Sverige:

Privatadresse und Telefon während des Aufenthaltes in Schweden:

Privat address and telephone during stay in Sweden:

Domicile privé et téléphone pendant le séjour en Suède:

Götgatan 7 B
Kristianstad

Obs! Passet kommer att återställas per post under den uppgivna adressen. Under ansökans behandling inträffande adressförändringar torde ofördröjligen anmälas till Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Zur Beachtung! Der Pass wird unter der angegebenen Adresse per Post zurückgesandt. Während der Antragszeit eintretende Adressänderungen sind sofort zu melden an Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Note! The passport will be returned by mail to the address indicated. While the application is being examined, any change of address has to be reported immediately to Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

N. b! Le passeport sera retourné par la poste sous l'adresse indiquée. Tout changement d'adresse survenu pendant que la demande sera examinée devra être communiqué à Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.